



## ENTREVISTA

Pàg. 8

**Raquel Espada**

Presidenta de l'Associació de Comerciants del Besòs

*"El comerç dona vida"*

## PLE DEL DISTRICTE

Pàg. 4

**Llum verd a la conversió de les naus d'Oliva-Artés en museu**

## EDUCACIÓ

Pàg. 6

**Xarxa d'Escoles de Bàsquet del Besòs**

Eina d'educació en valors

## SERVEI PÚBLIC

Pàg. 7

**Reparar per no produir més residus**

Un servei assessora sobre tècniques de reparació

## POLIESPORTIU

Pàg. 7

**XIII edició del triatló de la Vila**

2.000 atletes van omplir el litoral



## Comença a funcionar el CAP Sant Martí de Provençals

**COBERTURA**

Una àrea de 46.000 veïns i veïnes de Sant Martí

**URGÈNCIES**

Funcionarà les 24 hores els 365 dies de l'any

**SERVEIS**

Medicina general, pediatria, odontologia i urgències, entre d'altres

Pàg. 3



## Havaneres, rom cremat i sardines a la platja del Bogatell



Més de 3.000 persones van seguir la cantada d'havaneres.

Més de 3.000 persones van assistir el passat 2 de juliol a una cantada d'havaneres amb què es va inaugurar la Festa Major de la Vila Olímpica. Després d'unes paraules de benvinguda a càrrec del regidor del Districte, Francesc Narváez, va començar el concert. Tres grups veterans -Xarxa, Mar Endins i Mestre d'Aixa- van dur a l'escenari un repertori de cançons populars on no van faltar les sardanes ni els valsos mariners. Durant l'actuació, l'Associació de veïns i veïnes de la Vila Olímpica va oferir al públic un servei de bar amb plats propis de la gastronomia mediterrània. Finalment, un castell de focs va enlluernar la nit barcelonina i va posar fi a aquesta celebració.

Pàg. 5

## INFOÚTIL

### ATENCIÓ CIUTADANA

**Oficina d'Atenció Ciutadana (OAC) Districte**  
Pl. de Valenti Almirall, 1.  
**Telèfon d'informació 010**  
(0,45 € IVA inclòs d'establiment de trucada, més  
0,06 cèntims IVA inclòs per minut tarifats per segon)  
**Telèfon del civisme** 900 226 226  
**Síndica de Greuges de Barcelona** 93 413 29 00  
Ronda Sant Pau, 43-45, 3r.

### CENTRES CÍVICS I CULTURALS

**C. cultural La Farinera del Clot** 93 291 80 80  
G. Via de les Corts Catalanes, 837.  
**Centre cívic Besòs** 93 266 39 36  
Rambla de Prim, 87-89.  
**C. cívic Poblenou-Can Felipa** 93 256 38 40  
Pallars, 277.  
**Centre cívic Sant Martí** 93 308 97 93  
Selva de Mar, 215.  
**Centre de barri La Palmera** 93 305 37 05  
Duada, s/n.  
**Centre de barri La Pau** 93 278 05 35  
Pere Vergés, 1.  
**Centre de barri Besòs** 93 313 29 42  
Cristòbal de Moura, 230.  
**Centre de barri de Diagonal Mar** 93 498 24 46  
Selva de Mar, 22-32.  
**Centre cívic Parc Sandaru** 93 309 06 35  
Buenaventura Muñoz, 21.

### BIBLIOTEQUES

**Bibl. pública Xavier Bover** 93 225 18 64  
Av. Bogatell, 17.  
**Bibl. pública Alòs-Moner** 93 266 39 36  
Rbla. Prim, 87-89.  
**Bibl. pública Sant Martí de Provençals** 93 308 68 03  
Selva de Mar, 215.  
**Sala de lectura Clot** 93 246 39 28  
Clot, 21-25.  
**Bibl. pública Poblenou** 93 485 66 22  
Joncar, 35.

### SERVEIS SOCIALS

**Centre Clot-Camp de l'Arpa** 93 291 84 48  
G. Via de les Corts Catalanes, 837.  
**Centre serveis socials Besòs** 93 266 39 36  
Rambla Prim, 87-89.  
**Centre serveis socials Poblenou** 93 256 38 56  
Pallars, 277.  
**Centre serveis socials Verneda** 93 308 97 93  
Selva de Mar, 215.

### GENT GRAN

**Casal Joan Casanelles** 93 485 03 24  
Pl. Joan Casanelles, s/n.  
**Casal Joan Maragall** 93 313 08 96  
Bermejo, 1-5.  
**Casal Paraguai-Perú** 93 305 12 04  
Paraguai, 11-15.  
**Casal de gent gran Parc** 93 300 62 78  
Buenaventura Muñoz, 21.  
**Casal de gent gran del Taulat** 93 485 25 40  
Lull, 220.  
**Casal de gent gran Sant Martí** 93 308 97 93  
Selva de Mar, 215.  
**Casal de g. gran Verneda Alta** 93 305 17 54  
Binefar, 16-20.

### ALTRES SERVEIS

**Arxiu municipal de Districte** 93 221 94 44  
Av. Bogatell, 17.  
**Agència tributària Poblenou** 93 308 51 66  
Josep Pla, 163.  
**C. de Normalització Lingüística** 93 352 24 14  
Clot, 228, 1r.

### SEGURETAT

**U.T. Guàrdia Urbana Sant Martí**  
Espronceda, 146.  
**Comissaria Mossos d'Esquadra**  
Bolivia, 30-32.  
**Emergències Guàrdia Urbana** 092  
**Emergències Mossos d'Esquadra** 088

### SERVEIS URGENTS

**Telèfon únic d'emergències** 112  
**Urgències sanitàries** 061  
**Cos Nacional de Policia** 091  
**Bombers** 080

### SALUT

**CAP Vila Olímpica** 93 221 37 85  
Joan Miró, 17.  
**CAP Poblenou** 93 433 77 00  
Lope de Vega, 132.  
**CAP Besòs** 93 278 82 35  
Alfons el Magnànim, 57.  
**CAP El Clot** 93 303 73 00  
Concili de Trento, 25.  
**CAP Sant Martí** 93 307 04 12  
Pl. Infància, s/n (cantonada Fluvial)  
**CAP La Pau** 93 278 86 60  
Pere Vergés, 3.  
**CAP Passeig Maragall** 93 446 29 50  
Pg. Maragall, 52-54.  
**CAP Ramon Turró** 93 446 57 00  
Ramon Turró, 337-339.  
**CAP Paraguai** 93 314 73 19  
Paraguai, 17-19.

## L'AGENDA

### INFANTILS

#### Diumenge 3 d'octubre

#### Petit Ballet de Barcelona

A les 12 h. Centre cívic Sant Martí (c. Selva de Mar, 215).  
Espectacle de dansa teatralitzada amb la participació de la colla de gegants de la Verneda-Sant Martí.

#### Divendres 8 d'octubre

#### Y se llamaba Miguel

A les 18 h. Centre cívic del Besòs (rambla Prim, 87-89).  
La vida i poesia de Miguel Hernández explicada a través d'una titella. A partir de 4 anys. Organitzat per la Biblioteca Ramon d'Alòs-Moner.

### ACTIVITATS

#### Dissabte 18 de setembre

#### Tastatapes

D'11 a 20 h. Inscripcions al centre cívic Besòs (rambla Prim, 87-89).

Recorregut pels bars de tapes dels barris del Besòs i Maresme, on es podrà tastar una mostra de les tapes especials de l'estiu.

#### Dissabte 25 de setembre

#### La Mercè, un pont de punts

A les 12 h. Biblioteca Poblenou-Manuel Arranz (c. Joncar, 35).  
Activitat de contes en braille, inclosa al cicle L'aventura de conèixer, del programa No t'ho perdís.

### EXPOSICIONS

#### Fins al 18 de setembre

#### Textures

Centre cultural La Farinera del Clot (Gran Via de les Corts Catalanes, 837).

La textura es mostra com a element visual i tàctil.  
Mostra amb diferents materials a càrrec de Juanma Noguera.

#### Fins al 30 de setembre

#### Els anys passats

Espai Antoni Miró Peris (pl. Carme Monturiol, 10).  
Grup de quadres a l'oli d'èpoques diferents a càrrec d'Hernán Ricardo Cortés.

#### A partir del 5 d'octubre

#### L'ocupació d'Israel a Palestina

Centre cívic del Besòs (rambla Prim, 87-89).  
Exposició fotogràfica de l'actual situació que l'estat d'Israel imposa a Palestina.

### MÚSICA

#### Divendres 17 de setembre

#### Un món per estrenar

A les 22 h. Centre cultural La Farinera del Clot (Gran Via de les Corts Catalanes, 837).  
Treball d'històries i situacions interpretades amb diferents estils a càrrec de Martí Soriano.

#### Divendres 17 de setembre

#### Mc's a l'EAMP

A les 19 h. Espai Antoni Miró Peris (pl. Carme Monturiol, 10).  
El grup La cosa es mostra durà a terme un xou amb micross oberts. Més informació al telèfon: 93 450 70 13.

### TEATRE

#### Diumenge 19 de setembre

#### Contes per a nens valents

12 h. Centre cultural La Farinera del Clot (Gran Via, 837).  
Espectacle teatral per a tots els públics a càrrec de Cia. Trotam Teatre. Preu: 4 €.

#### Dijous 23 de setembre

#### Monty Python Flying Circus

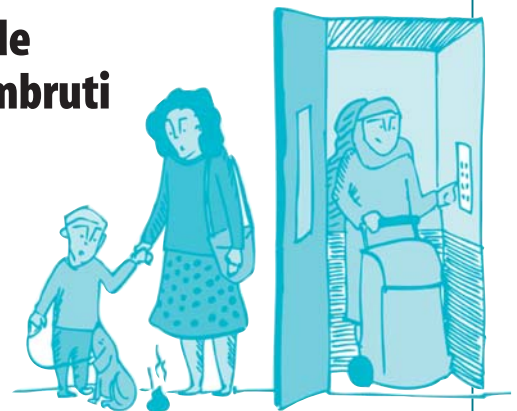
22 h. Centre cultural La Farinera del Clot (Gran Via, 837).  
Espectacle basat en esquetxos del grup còmic britànic Monty Python. Preu: 6 €.

### LA COMUNITAT ÉS COSA DE TOTS

## Procura que el teu animal de companyia no molesti ni embruti

**T**ingues cura del teu animal domèstic i procura que sempre faci les necessitats en els llocs indicats i no deixis de recollir-ne els excrements. És important que mantinguis el teu animal de companyia en bones condicions i

vigilis que no destorbi la resta de veïns, especialment en les hores de descans. Si t'has d'absentar de casa un temps considerable, pren les mesures necessàries perquè el teu animal no causi molèsties als altres.



www.bcn.cat/publicacions  
bcnrevistes@bcn.cat



Ajuntament de Barcelona

Una publicació de l'Ajuntament de Barcelona. **Consell d'Edicions i Publicacions:** Ignasi Cardelus, Enric Casas, Eduard Vicente, Jordi Martí, Jordi Campillo, Glòria Figuerola, Victor Gimeno, Màrius Rubert, Joan A. Dalmau, Carme Gibert, José Pérez Freijo. **Directors:** Enric Casas. **Director adjunt:** Joan Ariza. **Director editorial:** José Pérez Freijo. **Director de continguts:** Joan Àngel Frigola. **Redactora en cap:** Felícia Esquinas. **Redacció:** Josep Maria Contel, Sonia Doctor, Joan Anton Font, Belén Ginart, Thais Gutiérrez, Pere S. Paredes, Miquel Pellicer, Daniel Romani, Alexandra Rubio, Beatriz Sanchis, Daniel Ventoso i Rosa Rubio. **Coordinació general:** José Miguel Esteban. **Coordinació de fotografia:** Rafael Escudé i Joan Soto. **Fotografia:** Antoni Lajusticia, Pepa Álvarez, Cristina Diestro, Josep Maria Contel, Luis Clua, Julio Parralo, Ariadna Borrás, Vicente Zambrano, Carolina García i Valentí Viñas. **Disseny:** Subirà i Associats. **Maquetació i preimpresió:** Agustín Viguera, Cristina Vidal. **Edició WEB:** Miquel Navarro. **Producció:** Maribel Baños. **Impressió:** Printer Indústria Gràfica Newco, S.L. **Manipulació:** Societat Catalana d'Aplicacions pel Marketing i la Publicitat, SL (SCAMP). **Distribució:** M. Àngels Alonso i Serveis de Correus. **Administració:** Ascensió García. Departament d'Imatge i Producció Editorial. Pg. Zona Franca, 60. 08038 Barcelona. **Dipòsit legal:** B. 29.175-1994.

# Obre el Centre d'Atenció Primària Sant Martí de Provençals



Marina Geli, José Montilla, Jordi Hereu i Francesc Narváez van inaugurar el centre el juliol.

## Sonia Doctor

Sant Martí ja compta amb un altre centre d'atenció primària. L'alcalde, Jordi Hereu, acompanyat del president de la Generalitat, José Montilla, i la consellera de Salut, Marina Geli, van inaugurar el

passat juliol les noves instal·lacions d'atenció primària que donaran cobertura a una àrea de 46.093 veïns i veïnes de Sant Martí a partir d'aquest estiu.

L'edifici del nou CAP Sant Martí de Provençals és situat

on es trobava l'antic ambulatori, el qual va ser enderrocat per construir-ne un altre amb millors instal·lacions i adaptat a les necessitats actuals del districte. Amb una inversió de més de 5,5 milions d'euros, el nou centre disposa de 3.500

**El nou equipament donarà cobertura a una àrea de 46.000 persones. En els propers mesos disposarà també d'un centre d'urgències d'atenció primària, el qual funcionarà les 24 hores dels 365 dies de l'any**

metres quadrats amb 48 consultes que inclouen medicina general, pediatria, odontologia i polivalents.

Amb equipaments com aquest, Ajuntament i Generalitat volen reforçar l'atenció a la salut comunitària mitjançant l'ampliació d'espais que permeten oferir més serveis a la ciutadania. Així, el nou centre reunirà els serveis de medicina general, pediatria, odontologia, infermeria, atenció a la salut sexual i reproductiva i urgències.

En aquest sentit, en els propers mesos es posarà en marxa en el mateix edifici un centre d'urgències d'atenció primària que restarà obert les 24 hores tots els dies de l'any. Les noves urgències continuades podran atendre un nombre important de pacients que no requereixen ingrés. Per fer-ho possible, el CAP disposarà

de sis consultes d'atenció i tres boxs d'observació.

"En qüestions de salut, estem donant la volta a aquesta ciutat", va dir l'alcalde després de la visita a les instal·lacions fent referència a l'esforç del

*Oferix serveis de medicina general, pediatria, odontologia, atenció a la salut sexual i urgències*

govern municipal i la Generalitat per millorar la xarxa d'atenció primària a Barcelona. Per la seva part, José Montilla va destacar "la qualitat i proximitat" d'aquest nou equipament i l'assistència integrada que oferirà als veïns i veïnes de Sant Martí de Provençals a partir d'aquest estiu.



## UNA PLAÇA PER ALS VEÏNS

La primera pedra d'aquest nou centre de salut es va posar ara fa dos anys, en el mateix emplaçament de l'antic ambulatori de Sant Martí de Provençals. El president de l'Associació de Veïns del barri, Manel Martínez, va recordar durant la inauguració el mal estat d'aquest equipament abans de les obres i va instar les administracions a construir "una autèntica plaça per als veïns i veïnes"; a l'espai on durant mesos es van ubicar els barracons provisionals.

## Què opina del nou centre d'Atenció Primària de Sant Martí de Provençals?



**Ascen Ortiz**  
Graduada Social

*Més modern i més maco que el que teníem abans, que ja havia quedat obsolet. Tot el que sigui millorar, sobretot en sanitat, està molt bé.*



**José Pérez**  
Jubilat

*Estamos contentos de que se haya podido inaugurar, porque será una cosa muy bonita y quizás abarcará más usuarios que antes.*



**Manuel Bayo**  
Hermandad Rociera Santo Ángel

*Es un gran logro para el barrio. Las autoridades se han volcado para que el centro haya tirado adelante. Esperamos poder sacar los barracones y recuperar la plaza de la Infancia.*



**Manuel Martínez**  
AV Sant Martí de Provençals

*És una meravella, una millora al barri perquè s'hi incorpora tot el personal de què ja disposàvem: radiologia, analítica i servei d'urgència i ambulància.*



**María del Carmen Cazorla**  
Mestressa de casa

*Hacia años que lo necesitábamos porque somos mucha gente en el barrio y hemos luchado mucho para conseguirlo. Ha quedado muy bonito.*



**Sofia Yuste**  
Jubilada

*Vist el que he vist, penso que és molt bo. Té una tecnologia nova i capdavantera que era molt necessària al barri. I el personal ja el coneixem i també és molt bo.*



**ÀLBUM HISTÒRIC**

J. M. Contel

## La cotxera d'autobusos de Llevant

El 26 de gener de 1963, amb motiu del 24è aniversari de l'entrada de les tropes franquistes a Barcelona, l'Ajuntament va inaugurar la cotxera d'autobusos de Llevant. Aquest acte va comptar amb la presència de l'alcalde de la ciutat, José María de Porcioles, i el director de la companyia Tramvías de Barcelona, SA, Ildefonso Torrent, entre altres autoritats.

Ubicada entre els carrers de Lluç, Prim (rambla Prim), Segundo Cinturón de Ronda (ronda Litoral) i les vies del tren, disposava d'una superfície total de 34.119 m<sup>2</sup> dels quals 16.000 configuraven la nova cotxera d'autobusos amb una capacitat per a 220 vehicles, i va ser beneïda per Mn. Jaume Cuspinera, de l'església de Sant Pedro Armengol.

Considerada en l'època com una de les cotxeres més grans d'Europa, comptava amb dos edificis annexats de dues plantes, amb oficines, tallers, vestidors, menjador-bar, habitatges i magatzem amb una superfície total de serveis de 800 m<sup>2</sup>. A més, amb la inauguració d'aquestes noves instal·lacions s'acabava també amb un problema endèmic: haver d'estacionar els autobusos fora de servei al carrer.

Aquesta nova cotxera, que prenia el nom de la seva situació geogràfica, "terrenos de la denominada zona de Levante", va ser projectada i pensada per utilitzar les noves maneres de fer el manteniment, un fet que en aquella època va rebaixar un 50% la mà d'obra.

Amb la inauguració de la nova cotxera d'Horta, el mes de desembre de 2003, la cotxera de Llevant va tancar les seves portes i va traslladar els seus autobusos a la d'Horta.

**Si té fotografies o documents del seu barri, en pot fer donació a l'Arxiu Municipal del Districte, 93 221 94 44**



Imatge de la cotxera de Llevant poc abans de la seva inauguració. (Foto: Branguli, arxiu TMB).

**PLE DEL DISTRICTE**

## Llum verd a la conversió de les naus d'Oliva-Artés en museu



Un moment de l'últim Plenari del Districte.

### L'últim Plenari del Districte abans de les vacances d'estiu va celebrar-se el passat 7 de juliol

Daniel Venteo

La històrica seu del Consell Municipal de Sant Martí, a la plaça del Valentí Almirall, va acollir l'últim Plenari del Districte abans de l'estiu sota la presidència del regidor Francesc Narváez.

Per unanimitat de tots els grups polítics amb representació municipal va ser aprovat l'informe favorable del Pla especial urbanístic per a la regulació del nou equipament públic situat al número 271 del carrer de Perú, aprovació que permetrà la creació d'una nova escola bressol municipal impulsada pel Consorci d'Educació.

També van ser aprovats, aquesta vegada amb el vot favorable de PSC, ICV-EUiA i ERC i l'abstenció de CiU i PP, els informes del Pla de millora per a la concreció volumètrica del nou edifici d'habitatges del carrer Tànger, 46, com també la Modificació del Pla especial de protecció del patrimoni arquitectònic històric i artístic de la ciutat en l'àmbit del districte de Sant Martí.

**Oliva-Artés, nou museu**

En el mateix sentit també va ser aprovat amb el vot afirmatiu de PSC, ICV-EUiA, ERC i PP i l'abstenció de CiU l'informe del Pla especial urbanístic per a la definició i concreció dels paràmetres edificatoris del nou equipament cultural que s'instal·larà en part de les antigues naus dels Tallers Oliva-Artés, dins del

recinte del parc del Centre del Poblenou, a tocar de la caserna de la Guàrdia Urbana, que també ocupa una altra de les naus de l'antic recinte industrial. Després de les obres, les naus d'Oliva-Artés pen-

### El Ple va aprovar la modificació del Pla especial del patrimoni arquitectònic i històric

dents de rehabilitació es convertiran en una de les noves seus del Museu d'Història de Barcelona (MUHBA). Hi haurà prop de 2.300 m<sup>2</sup> destinats a exposició permanent sobre la industrialització a Barcelona i mostres temporals d'altres temàtiques.

**EL TAULELL**

Joan Anton Font



Tenen gran varietat de productes selectes.

## Llegum cuit i altres delícies

Fa vuit anys que la Rosalia va obrir Set de llegums, la botiga del carrer Rogent que ens ofereix productes que no trobarem als supermercats. L'especialitat és el llegum cuit, però també hi trobem molts altres productes com els plats cuinats i varietat de productes selectes, que no vol dir cars. Entre els plats cuinats trobem les faves a la catalana, les lleties estofades, les sardines en escabetx, les croquetes de bacallà i pollastre, i a l'estiu plats com les amanides de lleties o l'amanida tricolor, de tres llegums i tres pebrots. També te-

nen moltes especialitats gregues, com les olives de Kalamata, el tzatziki, les dolmes, el iogurt, el feta, l'humus o el vi retsina. També hi trobem gran varietat de bolets, tant secs com en pot. La Rosalia mira de portar també allò que la gent demana o les novetats, com la fruita deshidratada, que ara es fa servir molt per a les amanides.

**Set de llegums  
Rogent, 124  
Telèfon: 93 455 32 34**

# La tradicional nit d'havaneres omple de nou el Bogatell

La Festa Major de la Vila Olímpica va arrencar amb una nit de cançons populars, sardines i rom cremat a peu de platja

Alexandra Rubio

Més de tres mil persones es van acostar a la platja barcelonina el passat 2 de juliol per gaudir de l'11a cantada d'havaneres que es va fer a l'espigó del Bogatell. L'acte va començar amb unes paraules de benvinguda a càrrec del regidor del Districte de Sant Martí, Francesc Narváez, el president de la Vila Olímpica, Jordi Giró, i la pregonera de les festes d'enguany, la doctora en filosofia i lletres per la Universitat de Barcelona Dolors Comas Argemí. A continuació, la presentadora de l'acte, Eva Arderius, va introduir els diferents grups d'havaneres explicant breument la trajectòria de cadascun segons l'ordre de programació. Prop de les 21.45 h es va donar pas

a les primeres havaneres amb el grup Xarxa, el qual fa més de vint anys que recorre Catalunya amb aquest gènere musical d'origen cubà. Les altres dues formacions, Mar Endins i Mestre d'Aixa, també veteranes de les havaneres, van saber combinar els ritmes propis d'aquest estil amb sar-

*Aquest any van actuar els grups Xarxa, Mar Endins i Mestre d'Aixa*

danes i valsos mariners i van animar un públic del tot entusiasmada i identificat amb les històries que interpretaven els músics. Els petits jugaven i corrien sobre l'esplanada que envoltava l'escenari, mentre

que els més grans taral·leaven les melodies d'aquelles cançons que han anat deixant empremta. *La Botiguera, Negrito Congo, Catalans de la costa, Pescador, Sóc d'una cala o Veinte años* van ser algunes de les peces més conegudes que van tocar i cantar els grups d'havaneres.

Les sardines a la brasa, les botifarres amb mongetes i el pa amb tomàquet van ser els plats estel·lars que van acompanyar una nit de cultura i música mediterrànies. L'Associació de veïns i veïnes de la Vila Olímpica, juntament amb els organitzadors del districte de Sant Martí, van fer-se càrrec d'un servei de bar disponible per a tots els assistents.

L'actuació musical es va tancar tocades les 12 h, quan la presentadora va preparar el públic per veure un castell de focs artificials que va posar el punt i final a aquesta nit de celebració estival.



Els tres grups van interpretar junts la coneguda havanera "El meu avi".

## → NOTÍCIES

### Rècord del Club d'Escacs Sant Martí

Marc Sánchez, Imar Talló, Èrik Martínez i Danil Shatko, del Club d'Escacs Sant Martí, van guanyar la final de Catalunya per a equips sots-16, celebrada el 29 i 30 de maig. Els joves jugadors van quedar en primer lloc a la classificació individual per taulers de la categoria, amb una puntuació rècord de 19,5 punts sobre 20. El regidor del Districte, Francesc Narváez (a la foto), els va felicitar per aquest triomf, el qual els portarà a representar Catalunya al Campionat d'Espanya de Benidorm el desembre.



### Llibre i documental sobre Via Trajana

*Via Trajana, més enllà de la frontera* és un llibre de Rafael Pradas que explica l'origen, la trajectòria i la transformació d'aquest barri a cavall entre Sant Adrià de Besòs i Barcelona, així com les perspectives de futur. El llibre, editat per l'INCASÒL, va acompanyat d'un documental audiovisual. Es va presentar el 6 de juliol al casal infantil El Drac, amb l'assistència del regidor del Districte, Francesc Narváez.

### Els Barcelona Tsunamis, al Districte

El Club esportiu d'hoquei línia Barcelona Tsunamis va visitar el 5 de juliol la seu del Districte, on els va rebre el regidor Francesc Narváez. Durant la visita, els Tsunamis van presentar els títols de campions de la lliga catalana en les categories benjamí i aleví que van guanyar la temporada passada. Els Barcelona Tsunamis és un club creat el 2004 a la Vila Olímpica i que ja és una referència de l'hoquei català.

### Mercateatre vesteix la nit d'arts de carrer

Mercateatre, la Fira de Teatre i Animació, va vestir de màgia, dansa, circ i teatre la nit del 10 de juliol al parc de Sant Martí. La XIII edició d'aquesta trobada d'arts de carrer va presentar les propostes escèniques d'una desena de companyies, amb espectacles de màgia familiar, teatre còmic, acrobàcies de terra o clown dansa.

## Rebuda als nens saharians acollits per famílies a l'estiu



El regidor s'adreça als nens i nenes assistents a la festa.

Joan Anton Font

El 12 de juliol es va celebrar a la plaça Carme Monturiol la festa de rebuda als nens saharians acollits durant l'estiu per famílies del districte. L'objectiu és que els nens del poble saharià, víctima d'un conflicte que els va apartar de casa seva fa 35 anys, passin uns dies a casa nostra per conèixer, intercanviar experiències i gaudir de tot allò que no tenen al desert.

Enguany són sis els nens saharians acollits. La iniciativa és possible gràcies a l'associació Sant Martí amb el Sàhara i a la col·laboració de les famílies, el casal Xino Xano, l'equip sanitari del CAP del Clot i els dentistes de la clínica Iregolay i el Districte de Sant Martí.

A la festa, hi van assistir els nens i nenes del casal Xino Xano, que es van divertir amb l'animació del grup Sapastre. Mercè Elias, de Sant Martí

amb el Sàhara, va expressar amb emoció la realitat del poble saharià i va donar les gràcies a tots els que fan possible l'acollida dels infants. A l'acte, també hi va assistir la consellera de Cooperació de l'entitat, Pepi del Caño, com també el regidor de Sant Martí, Francesc Narváez, que es va adreçar als infants d'aquí per conscienciar-los que al Sàhara els nens no tenen les mateixes comoditats que tenim nosaltres.



**EDUCACIÓ**

# Les escoles del Besòs fan xarxa al voltant del bàsquet



Nens i nenes que van participar al torneig de bàsquet escolar.

**Belén Ginart**

**L**es activitats extraescolars relacionades amb l'esport són molt més que exercici físic. Fomenten l'educació en valors com el treball en equip i el respecte a l'altre, sovint requereixen la implicació de les famílies i milloren la percepció que els escolars tenen de la seva comunitat. Potenciar tots aquests ele-

ments és l'objectiu amb què ha nascut la Xarxa d'Escoles de Bàsquet del Besòs, que s'emmarca en el Pla català d'esport a l'escola i el Pla educatiu d'entorn del Besòs. La idea de fer xarxa al voltant del bàsquet té a veure amb la voluntat d'implicar tant els nens com les nenes; mentre que el futbol encara és minoritari entre les escolars, el bàsquet té la

capacitat d'atraure moltes més noies, com s'ha posat de manifest amb aquesta experiència, tot just impulsada el curs passat, però amb la mirada posada en el futur i que ha fomentat la creació d'alguns equips mixtos. De moment, formen part de la xarxa les escoles Eduard Marquina, Concepció Arenal, Joaquim Ruyra i General Prim. Però la intenció és eixamplar-ho a tres escoles

## La xarxa ha començat amb les escoles de primària, però es vol estendre als instituts

concertades i als instituts del barri. El passat mes de juny, les quatre escoles pioneres van participar en un torneig patrocinat per l'Associació de Veïns del Besòs, entitat que s'ha implicat estretament en la xarxa. La competitivitat sana (hi va haver trofeus per a tothom), el temps compartit (entre els escolars, però també entre les seves famílies) i el fet de participar en activitats organitzades en el mateix barri formen part de la dimensió de treball en l'entorn comunitari, un dels vessants del Pla Educatiu d'Entorn del Besòs.

**LLIBRES**

## Visitar i conèixer la ciutat amb metro

Guia de la ciutat organitzada a partir de les línies de metro. Línia a línia, parada a parada, l'autora explica d'on ve el nom de cada parada, fa cinc cèntims del seu entorn i ens presenta els llocs d'interès, fa propostes de llocs a visitar o recomana bars i restaurants on prendre un refresc o anar-hi a menjar.

**Barcelona metro a metro**

Autora: Marta Torres Muñoz  
Edita: Ajuntament de Barcelona, TMB i Editorial Alrevés  
PVP: 20 euros



## ★ ELS GRUPS MUNICIPALS OPINEN

**Comença un nou curs escolar****PSC. Francesc Narváez**

Aquest setembre comença un nou curs escolar. L'educació entesa com a transmissió de valors i foment de coneixements ha de ser garantida en igualtat d'oportunitats per als nostres fills i filles, l'administració és i ha de ser la major garant per aconseguir-ho. La nostra ciutat necessita tenir una educació de qualitat i equitativa per continuar sent capdavantera tant econòmicament com socialment. Al districte de Sant Martí, l'escola s'integra també al barri. Cada cop més escoles i instituts obren els seus patis fora del horari escolar per a l'ús i el gaudi dels nens i noies del districte. Estem fent un gran salt de qualitat i quantitat en la construcció d'escoles bressol al districte. Només en aquest mandat construïrem tretze escoles bressol, juntament amb dos nous CEIP i un IES. L'entesa entre administracions progressistes fa possible aquest fet posant fi a la injustícia que hem patit històricament a la nostra ciutat i al nostre districte.

**No tanqueu el casal Casanelles****CiU. Eduard Freixedes**

El dia 28 de gener de 2003 tots els grups municipals vam aprovar sol·licitudament el Pla d'equipaments del Clot-Camp de l'Arpa. Un pla d'equipaments que diu en l'apartat de casals de gent gran: "s'opta per la ràtio màxima perquè hi hagi quatre casals de gent gran com a mínim: casal de gent gran a Concili de Trento; casal de gent gran a Alchemika / Costa i Font; i no treure el casal de Casanelles". Ara el govern municipal decideix aprofitar la inauguració imminent del casal de Concili de Trento per tancar el de Casanelles amb l'excusa que aquest local no està en condicions. Un tancament que és un greu error. És un error no respectar els acords. És un error tancar un equipament social amb l'excusa que n'obres un de nou, quan fan falta tots dos. És un error menystenir les entitats i els veïns que reclamen al govern que compleixi el pacte. Per tot això els demano que no tanquin el casal Casanelles. Ja sabeu que em podeu trobar a efreixedes@bcn.cat

**Un nuevo impulso para Barcelona****PPC. Alberto Fernández**

Sant Martí se caracteritza en verano por ser el distrito que acoge más afluencia de personas que van a las playas en moto. El uso de la moto es masivo en nuestra ciudad, más aún para trayectos cortos. Desde el PP hemos conseguido en el último Pleno municipal la aprobación de un plan de motos para mejorar la seguridad, movilidad y el aparcamiento tanto en superficie como en subterráneo, ya que la ciudad cuenta con más de 290.000 motoristas. Por otro lado, lamentamos la improvisación del gobierno municipal, que prohíbe aparcar a las motos en las aceras del barrio del Poblenou, sin ofrecer alternativas en la calzada, discriminando así a los motoristas. Las pretensiones de Hereu de ser el alcalde de la Diagonal o de los Juegos Olímpicos de Invierno le han hecho perder la confianza de los barceloneses. Desde el PP encabezaremos el nuevo impulso que necesita Barcelona, luchando contra la crisis y la delincuencia, y mejorando las políticas sociales y de inmigración.

**Benvinguda la taxa turística****ICV-EUiA. Ricard Gomà**

A l'inici del mandat, des d'ICV-EUiA vam situar entre les prioritats del govern impulsar un Pla estratègic de turisme que analitzés la situació i les perspectives d'aquest sector, considerant la capacitat d'acollida de la ciutat i els mecanismes que cal impulsar per reduir-ne l'impacte, diversificar-ne la distribució territorial i redistribuir-ne els beneficis. Celebrem que aquesta idea finalment s'obri camí en cercles que fins ara hi eren refractaris, i que la possibilitat d'establir una taxa que gravi el turisme per revertir sobre la ciutat i el manteniment dels seus serveis –una proposta que ICV-EUiA ha defensat sempre– sigui avui un instrument sobre la taula de debat. Barcelona ha de superar el model de creixement il·limitat i apostar per un turisme de qualitat –que no vol dir d'elit ni de rendes altes– que es reparteixi millor pel territori, per reduir així els costos que pateixen sobretot els veïns i veïnes d'alguns barris de la ciutat.

**Sí a la rehabilitació de la fàbrica-taller Oliva Artés****ERC. Ester Capella**

La fàbrica-taller Oliva Artés, al centre del barri del Poblenou, districte industrial per excel·lència de la ciutat, ha estat un dels principals nuclis d'innovació de Barcelona des de l'expansió manufacturera del segle XVIII fins a l'actualitat, amb la creació del Districte 22@. És a l'epicentre d'un teixit ric en conjunts fabrils catalogats: Ca l'Aliet, l'Escocesa i Can Ricart; per tant, és una peça important del patrimoni industrial de la ciutat. Hi ha hagut molts intents de tirar endavant la seva rehabilitació, però tots fallits. Ha estat ERC qui finalment ha aconseguit l'acord necessari per tirar endavant la rehabilitació de l'Oliva-Artés per tal que esdevingui un gran centre patrimonial, un espai on es pugui mostrar la formació de la metròpoli a partir del creixement industrial i vinculat al Museu d'Història de Barcelona. Recuperem la nostra història i revaloritzem la tradició industrial de la ciutat alhora que ampliem l'oferta de museus a la ciutat.

## POLIESPORTIU

# 2.000 atletes prenen part en la XIII edició del triatló de la Vila

Les quatre proves de les Triathlon Series es van disputar en el litoral de Sant Martí

Pere S. Paredes

Uns 2.000 atletes van participar, el passat 18 de juliol, en la 13a edició del triatló de la Vila, en la modalitat esprint, que va celebrar-se al voltant del Port Olímpic de Barcelona i per diferents carrers del litoral de Sant Martí.

El triatló de la Vila és la segona de les quatre proves de les Triathlon Series, juntament amb la que ja s'havia disputat a Gavà i les que tindran lloc a Tossa de Mar i a Salou, el 18 i el 26 de setembre, respectivament.

*Els atletes havien de nedar 750 metres, córrer en bicicleta 20 km i fer 5 km més a peu*

El més ràpid en la categoria masculina va ser Jorge Naranjo (55 min 34 s), que repetia podi, mentre que en categoria femenina Dolza Ollé (1 h 07 min 37 s) va arribar en primera posició.



L'última prova del triatló va ser una cursa de cinc quilòmetres.

Els participants havien de recórrer, primer, un total de 750 metres nedant, per després pujar a la bicicleta i recórrer 20 quilòmetres. La cursa s'acabava finalment corrent cinc quilòmetres més.

Per a Xavier Ceres, participant de la triatló, aquesta especialitat "no és gens dura. Si estàs preparat, els 750 metres que fas nedant, els 2.000 en bici i els 5.000 corrent es poden fer tranquil·lament".

Per a aquest triatleta, que fa tres anys que practica aquest esport, i que en aquesta prova no es presentava al cent per cent per un problema al genoll, una de les parts més emocionants "ha estat la gran resposta del públic, que ens ha acompanyat en tot moment i que ha fet que tot sigui una gran festa per a aquest esport".

**Més informació:**  
[www.triathlonseries.org](http://www.triathlonseries.org)

## SERVEI PÚBLIC

## Reparar per no produir més residus

F.E.

De vegades, tot i que no volem llençar un objecte (mobles, electrodomèstics, bicicletes...), no sabem com reparar-lo i tampoc no volem gastar gaires diners perquè ho faci un altre. Perquè aquesta situació no acabi sempre amb un residu més al contenidor, la campanya "Millor que nou! 100% vell" posa en marxa el projecte "Reparat, millor que nou", que ofereix assessorament gratuït sobre tècniques de reparació. L'assessorament es fa al carrer Floridablanca, 132, de dilluns a divendres de 10 a 14 h i de 16 a 21 h, i dissabtes de 10 a 14 h. També hi ha tallers sobre manteniment de bicicletes, bricolatge o reconversió de roba.

El benefici és doble: es produeixen menys residus i es guanya en autonomia econòmica i personal. "Millor que nou!" també ha estrenat un web nou amb un disseny que facilita la recerca de tallers de reparació i botigues de segona mà a Barcelona. A l'agenda, hi figuren les convocatòries dels mercats d'intercanvi, de segona mà i les activitats de la campanya, com ara R-Festa, que es fa el 26 de setembre, de 10 a 14 h, a l'avinguda Mistral. Hi haurà un mercat d'intercanvi amb Xarxantoni.

**Més informació:**  
T. 935 069 566  
[millorquenou@amb.cat](mailto:millorquenou@amb.cat)  
[www.millorquenou.cat](http://www.millorquenou.cat)



## MULTIMÈDIA

## TELEVISIÓ

**BTV**

"Connexió Barcelona"  
De dilluns a divendres, de 17 a 20 h  
"Info Barris". Dijous a les 14.40 h  
Canal 26 TDT  
[www.btv.cat](http://www.btv.cat)  
[www.btvnoticies.cat](http://www.btvnoticies.cat)

**Sant Martí Televisió**  
[www.tvclot.com](http://www.tvclot.com)

## PUBLICACIONS

**La Veu de Sant Martí de Provençals**  
AVV Sant Martí de Provençals  
Andrade, 176, baixos. Tel. 93 314 17 04  
[santmarti.prove@yahoo.es](mailto:santmarti.prove@yahoo.es)

**El Butlletí**

AVV Clot-Camp de l'Arpa  
Joan Sibelius, 3. Tel. 93 232 46 10

**Poblenou**

AVV del Poblenou  
Pallars, 277. Tel. 93 266 44 41

**A tot esport**

Associació Sant Martí Esport  
Campo Arriaza, 99. Tel. 93 266 44 41

## INTERNET

**Portal Sèrie BCN**



Sèrie BCN és un portal dirigit als joves de la ciutat de Barcelona on es recullen diferents propostes culturals sobre música, cinema, art, vida urbana o solidaritat.  
[www.seriebcn.cat](http://www.seriebcn.cat)

**Barcelona Expo Xangai 2010**



A través del portal Barcelona Expo Xangai podreu seguir totes les novetats de l'exposició universal d'enguany i totes les notícies relacionades amb la capital catalana representada a la ciutat mil·lenària.  
[www.barcelonaexposhanghai.com](http://www.barcelonaexposhanghai.com)



## ENTREVISTA

Raquel Espada, presidenta de l'Associació de Comerciants del Besòs

# "El comerç dona vida"

L'Associació de Comerciants del Besòs celebra el dia 18 de setembre el circuit gastronòmic Tastatapes, el qual en la seva cinquena edició convida novament veïns i visitants a descobrir bars i restaurants del barri



**Daniel Venteo**

## Què els va portar a organitzar el Tastatapes?

Fer que la gent senti el carrer com si fos seu i fer un barri viu. Les millores en el barri han estat tantes en els últims anys que hem de fer que les places i els carrers del Besòs siguin un espai molt viu socialment i comercialment. Per això, a l'Associació de comerciants del Besòs vam pensar que una activitat com aquesta podia ser interessant.

## Quins són els orígens de l'associació?

Neix l'any 1992. Va tenir uns primers anys molt bons, però després, a causa de l'edat de les persones associades, que eren molt a prop de la jubilació, va baixar en nombre d'associats. Es pot dir que comença una nova etapa l'any 2004, quan un nou equip ens en fem càrrec.

## Quin tipus d'activitats econòmiques es poden inscriure a l'associació?

D'entrada, totes les que es dediquen al comerç i als serveis. Tenim com a membres empreses del sector serveis com ara de restauració, centres de bellesa, farmàcies, alumini, entre moltes altres.

## Quines són les seves finalitats?

Volem ajudar a mantenir viu el petit comerç de la ciutat i convertir el Besòs en un pol de comerç dels barris de Sant Martí. El petit comerç dona feina, imatge i ens allunya del concepte de barri dormitori. En definitiva, el comerç dona vida!

## Quins avantatges té ser membre de l'associació?

Des de l'associació dinamitzem accions promocionals i publicitàries conjuntes, vehiculem les inquietuds i necessitats del nostre comerç envers els interlocutors públics, sobretot l'Ajuntament, però també altres administracions amb qui calgui parlar.

## Què la va portar a voler ser presidenta de l'entitat?

No m'agrada gens això de manar, però les circumstàncies m'hi van obligar, perquè algú havia de tirar el carro i posar-se al davant. En aquells moments, la manca d'unió del comerç



Espada mostra la imatge de la pàgina web de l'Associació de Comerciants del Besòs.

del barri era una realitat. No podem oblidar que, per als comerciants, anar cadascú pels seu compte és més difícil i no t'escolten. Amb la unió de tots és més fàcil negociar i organitzar-se

## Quines són les seves principals activitats?

En primer lloc, promoure el comerç de la nostra zona, amb tot el que això representa, sobretot fer coses perquè la gent compri més al nostre barri i

Tots dos treballem per al bé del Besòs i col·laborem en determinats projectes. Procurem parlar i dur a terme iniciatives encaminades a afavorir que aquelles persones que vénen a fer turisme a la ciutat també s'acostin al barri a conèixer-lo, sobretot aquells que pernocten als hotels al voltant de la plaça de Llevant.

## Per cert, com valora la situació global de crisi?

Pensem que aquest hivern encara serà dur i confiem que hi hagi una recuperació a partir del 2011.

## I quins objectius teniu a un termini mitjà?

Ens agradaria créixer en nombre d'associats. Com més serem, més força tindrem per tirar endavant l'activitat econòmica del barri. Mantenir el nostre web ([www.botiguersdelbesos.org](http://www.botiguersdelbesos.org)) com a element dinamitzador tant per als associats com per a la gent del barri. També treballem en el desenvolupament d'un comerç i una activitat econòmica de proximitat de molta qualitat, perquè la gent no hagi d'anar a buscar a fora el que ja té aquí. El nostre objectiu general és afavorir que el consumidor pugui gaudir comprant al Besòs.

*"Volem que aquelles persones que vénen a fer turisme a la ciutat també s'acostin al barri a conèixer-lo"*

que els establiments donin millor servei. Fer també que els comerciants i els comerços gaudeixin de millores econòmiques i organitzatives com poden ser gestions col·lectives amb bancs i altres entitats, per exemple.

## Quina relació tenen amb l'Ajuntament?

A BARCELONA  
TOT HI CAP PERÒ  
NO TOT S'HI VAL



MULTA PER CIRCULAR PER LES VORERES DE MENYS DE 5 METRES AMB BICICLETA, DES DE 30 €

